

# Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía



## June 21, 2015



**Twelfth Sunday in Ordinary Time  
Decimosegundo Domingo  
del Tiempo Ordinario**



*Welcome to Our Parish*

### Parish Information/Información Parroquial.

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

[www.EpiphanySF.com](http://www.EpiphanySF.com)

#### OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

#### Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1 (415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos: 8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

#### Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

#### Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

#### Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),  
1:00pm, and 5:30pm.

#### Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

#### Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del

Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

### Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at 1(415) 333-7630

#### Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

#### Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. William H. Thornton ext:28

#### In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

#### Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

#### Elementary School / Escuela

#### Principal / Director

Diane Elkins

#### School of Religion / Catecismo

#### Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

#### Director of Music / Director de Música

Mario Balestrieri

#### Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

#### Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander



# Pray for the Sick

Oremos por los enfermos:

Richie Anduha  
 Annie Bautista  
 Monika Carlson  
 Felipe Chan  
 Esther Garcia  
 Ruben Garcia, Sr  
 Corazon Garcia  
 Florinda Hernandez  
 Rosey Joseph  
 Petra Laguatan  
 Rosario Lopez  
 Reynaldo Morante  
 Michael Murphy  
 Jose Edson Naval  
 Louis Neubecker  
 Joseph New  
 Mario Nuti  
 Rich Olson  
 Henry Ontivedo  
 Theresa Oropeza  
 Daniel O'Sheu  
 Tere Platero  
 Nanette Ramos  
 Jeanette Rideau  
 Ann Reyes  
 Nicholas Zepeda Rosa  
 George Sahourieh  
 Tatiana Solis  
 Virginia Strebel  
 Conchita Tabios  
 Joseph L. Tabiolo  
 Lucia Tolentino  
 George Tolentino  
 Victorina & Conrado Uy, Sr  
 Rose Vedamoni  
 Ligia Velez  
 Aurora Venegas  
 Mel Villamar  
 Edward Zaporolli  
 Xusuf Zarur  
 Jeremias Zeuli

## Pray for the Dead

Oremos por los Difuntos:

Nelida Amigo  
 Marilyn M. Onea  
 Guadalupe Vialbos de Cruz

# Meetings

Reuniones:

<b>Sunday/Domingo, June 21:</b>		
8:30am	OKH	Knights of Columbus
9:00am	CAF	Grupo Hispano
11:00am	RH	RCIA
1:00pm	OKH	Epiphany Filipino Soc.
2:30pm	CH	Baptisms
8:00pm	DR	English AA
<b>Monday/Lunes, June 22:</b>		
2:00pm	OKH	SVDP
6:00pm	CAF	Spanish Bible Study
6:00pm	OKH	Grupo Progreso
6:30pm	OKH	SVDP
6:30pm	RH	Finance Conucil
<b>Tuesday/Martes, June 23:</b>		
9:00am	OKH	Over 50 Club
6:30pm	OKH	Legion de Maria
6:30pm	OKH	Social Resp. Comm.
<b>Wednesday/Miércoles, June 24:</b>		
6:00pm	OKH	Grupo Progreso
<b>Thursday/Jueves, June 25:</b>		
6:30pm	CAF	Grupo de Oración
7:00pm	OKH	Epiphany of the Lord
7:15pm	CH	Coro de Jovenes
8:00pm	DR	English AA
<b>Friday/Viernes, June 26:</b>		
6:00pm	OKH	Grupo Progreso
7:00pm	SAC	Jovenes Adultos- Nueva Generacion
7:00pm	CH	Healing Mass
8:00pm	CAF	Healing Mass Reception
<b>Saturday/Sábado, June 27:</b>		
8:30am	RH	Legion of Mary
4:00pm	OKH	Grupo Progreso
6:30pm	CAF	Fr. Bill's Farewell Reception
<i>4:00pm CH Confessions</i>		
<b>Sunday/Domingo, June 28:</b>		
9:00am	OKH	Legion de Maria
10:00am	CAF	Grupo de Oracion
11:00am	RH	RCIA
2:00pm	RH	Filipino Cons. Brd
2:30pm	CH	Baptisms
2:00pm	OKH	Year of Faith Meeting
8:00pm	DR	English AA

# Intentions

Intenciones:

<b>Sunday/Domingo, June 21:</b>	
6:30am:	Mike Avila
8:30am	Cordes Family
10:00am:	Frank Azzolino & People of the Parish
11:30am	<i>Thanksgiving:</i> Juanita Oropeza
1:00pm	Hugo R. Morales
5:30pm:	<i>Thanksgiving:</i> Luisito Holgado
<b>Monday/Lunes, June 22:</b>	
6:30am:	Julian, Paulina & Jose Perez
8:00am:	<u>Community Mass:</u> Babara "Bobbie" Nocon, Rosalie San Filippo, Trinidad R. Martinez, Joseph Lawrence Jr, Vicente C. Garrido Jr, Virginia Nonato Milagros Vitbero, Thanksgiving: Josefina Guzman
<b>Tuesday/Martes, June 23 :</b>	
6:30am:	<i>Thanksgiving:</i> Don Michael Bernal
8:00am:	Joseph & Mary Bottarini
<b>Wednesday/Miércoles, June 24:</b>	
6:30am:	Emilia Gonzaga
8:00am:	Ponciano J. Victoria
<b>Thursday/Jueves, June 25:</b>	
6:30am:	Guillermo & Liberata Bernal
8:00am:	<b>Thanksgiving:</b> Blessed Mother
<b>Friday/Viernes, June 26:</b>	
6:30am:	Mary Cocconi
8:00am:	<b>Thanksgiving:</b> Our Lord Jesus
<b>Saturday/Sábado, June 27:</b>	
8:00am:	Oliver Ramos Alonzo
5:30pm:	Marcelo & Lucie Anciano
<b>Sunday/Domingo, June 28:</b>	
6:30am:	Aurelio Hizon
8:30am	Lourdes Marasigan
10:00am:	Concordio Simpliciano II & People of the Parish
11:30am	Gloria Perez
1:00pm	Angela Onlivarez
5:30pm:	Francisco Trance

## Coming up Soon:

### Healing Mass:

Everyone is invited to a Healing Mass on Friday, June 26<sup>th</sup> at 7:00pm. The celebrant will be Fr. Joseph "Joey" Ayala Faller. He is known as "a highly gifted and anointed instrument of God." Please invite your friends and family. A reception will follow in the Cafeteria. No RSVP required. For more information about his works please visit: [www.JoeyFaller.org](http://www.JoeyFaller.org)

### Blood Drive:

Saint Paul's Church will be having a Blood Drive on Sunday, June 28 from 8:00am-1:00pm. To schedule your life-saving appointment, please register online at [www.BloodHeroes.com](http://www.BloodHeroes.com). Select 'Donate Blood' Sponsor Code SaintPaulSF or contact Jill Alcantar at 415-586-8911 with any questions. Each donor receives a **FREE** sandwich and drink from **ROXIE** Foods on San Jose Ave. Donate blood in June and receive a ONE-OF-A-KIND SF GIANTS T-shirt.

### Our Lady of Fatima:

Epiphany has the honor to host a visit from Our Lady of Fatima on Thursday, July 9<sup>th</sup>. The National Pilgrim Virgin Statue of the USA is a lovely hand-carved image of Our Lady of Fatima given to our country by the Bishop of Fatima in 1967, blessed by Pope Paul VI during his visit to Fatima in 1967, and crowned by Cardinal O'Boyle in the National Basilica in Washington, DC in 1971. The Statue travels around America under the sponsorship of the World Apostolate of Fatima, USA, spreading the important Message of Fatima. The Blessed Mother will arrive at the church at 5:30am and will remain for one hour after the end of the 6:30 evening Mass. There will be three Masses that day: 6:30am, 8:00am, and 6:30pm. We are inviting you to help keep the Blessed Mother company throughout her visit at Epiphany. If you are interested, please sign up in the vestibule or call the Parish Office (415) 333-7630.

## For your Information:

### Feather Falls Casino:

The Grupo Hispano invites you all to Feather Falls Casino on Saturday, June 27<sup>th</sup>. The bus leaves at 7:00am. The cost is \$20/person with \$12 cash back & \$3 food coupon. For information please call Maria Elena at 415-585-7878.

### Peter's Pence:

Next week our diocese will take up the Peter's Pence Collection, which provides the Holy Father with funds he needs to carry out his most important charitable works. The proceeds benefit the most disadvantaged: victims of war, oppression, and natural disasters. Through your generosity, we can cast the peace of Christ upon the world.

### School of Religion:

Registration for School of Religion – Faith Formation, Confirmation and School Age Baptism starts June 1st and will end August 30, 2015. Registration forms are available at the front desk of the Parish Office. If you have any questions please call Loy at the Parish Office 415-333-7630 ext 15.

### Best Wishes:

It is with great sadness that we announce the departure of Fr. William "Bill" Thornton. Beginning July 1st, Fr. Bill will be the new pastor of St. Matthias in Redwood City. Father will be missed for his dedication and commitment to Epiphany, especially for his devotion to the sick, dying, and homebound. May the Holy Spirit continue to illuminate and inspire him on his new journey. Until we meet again!!!



## Announcements:

### Happy Father's Day!!

"God our Father, We give you thanks and praise for fathers young and old. We pray for young fathers, newly embracing their vocation; May they find courage and perseverance to balance work, family and faith in joy and sacrifice. We pray for Fathers around the world whose children are lost or suffering; May they know that the God of compassion walks with them in their sorrow. We pray for men who are not fathers but still mentor and guide us with fatherly love and advice. We remember fathers, grandfathers, and great grandfathers who are no longer with us but who live forever in our memory and nourish us with their love. Amen". Happy Father's Day. May you all have a wonderful day with your family!!

### You are ALL Cordially Invited:

Epiphany wishes to invite everyone to a celebration of gratitude, humility, and faithfulness as Fr. Eugene Tungol celebrates his 40<sup>th</sup> Ordination Anniversary and Birthday on Saturday, July 11<sup>th</sup>. There will be a Thanksgiving Mass at 11:00am followed by parish fellowship and a 5:00pm fundraising reception at Patio Español (2850 Alemany Blvd, SF). The reception at Patio Español includes dinner, dancing, and raffles. Adult Dinner choices include prime rib, salmon, or pasta. The children plate is Chicken Nuggets. Adult tickets are \$75/person and \$25 for children under 12 years.

Please know that the proceeds will benefit the Parish's Building Fund, which will be used to fund maintenance projects at Epiphany such as repairing the northwest side of the church roof as well as the upper tile roof, repair of the stained glass windows, repainting the outside of the church, repairing the church doors, and many others. For more information, please call the Parish Office.

### Second Collections:

**TODAY:** Religious Education Program  
**NEXT WEEK:** Peter Pence

*Collection envelopes can be found at the entrances of the church.*

### Last Weeks' Totals:

Date:	1 <sup>st</sup> Collection	2 <sup>nd</sup> Collection
06/14/2015	\$ 8,849.24	\$ 4,231.59
06/07/2015	\$ 8,938.63	\$1,673.86
05/31/2015	\$ 7,980.74	\$ 2,949.15

### Twelfth Sunday in Ordinary Time June 21, 2015

Whoever is in Christ is a new creation.  
*2 Corinthians 5:17*



## Próximos Eventos:

### **Misa de Sanación:**

Todos están invitados a acompañarnos el viernes 26 de junio a las 7:00PM cuando el Padre Joey Ayala Faller estará celebrando una misa de Sanación en inglés en nuestra parroquia. Habrá una recepción en la cafetería después de la misa. Por favor invite a sus familiares y amigos. Vaya a [www.JoeyFaller.org](http://www.JoeyFaller.org) para más información.

### **Feather Falls Casino:**

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 27 de junio. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878

### **La Palabra de Dios con el Diacono:**

El Domingo 28 de junio, después de la misa de las 11:30am, tendremos el privilegio de crecer y aumentar nuestra fe, escuchando la Palabra de Dios con el Diacono Manuel Ocón. Usted y su familia están invitados a pasar a la Cafetería de la escuela. ¡Los esperamos.

### **Encuentro Matrimonial Mundial**

¡Tomen un fin de semana, ámense de por vida! Si quiere que su matrimonio sea maravilloso, asista a un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial. Son 44 horas donde la pareja pueda enfocarse en su relación, alejada de sus hijos, su trabajo, sus responsabilidades y sus celulares. El próximo retiro en español será del 7 al 9 de agosto. Llame a Arturo y Alma Marín al 415-860-6781 o escribales a [sanfrancisco@emm17.org](mailto:sanfrancisco@emm17.org). Para retiros en inglés mire la página en inglés.

## Anuncios

### **Feliz Día de los Padre!!**

"Dios, Padre nuestro, te damos gracias y alabanza por los padres jóvenes y viejos. Oramos por los padres jóvenes, que recientemente se han convertido en padres para que encuentren el coraje y la perseverancia para equilibrar el trabajo, la familia y la fe en la alegría y el sacrificio. Oramos por los padres de todo el mundo cuyos hijos se pierden o sufren; Que sepan que el Dios de la compasión camina con ellos en su dolor. Oramos por hombres que no son padres, pero son mentores y nos guían con amor y consejo paternal. Recordemos padres, abuelos y bisabuelos que ya no están con nosotros, pero que viven para siempre en nuestra memoria y nos nutren con su amor. Amén". Feliz Día del Padre esperamos que todos pasen un día maravilloso con su familia !!

### **Invitación Especial**

Nuestro párroco, el Padre Eugene Tungal estará celebrando su cumpleaños y sus 40 años de sacerdocio. Con tales motivos, los invitamos a celebrar con toda la comunidad el sábado 11 de julio asistiendo a la misa de acción de gracias a las 11:00 de la mañana, seguida por una recepción comunitaria. A las 5:00 de la tarde tendremos una cena-baile para celebrar a nuestro párroco. Será en el Patio Español, 2850 Alemany Blvd. San Francisco. Puede escoger entre carne, salmón o pasta. El costo es de \$75.00 por persona y de \$25.00 para niños menores de 12 años. Su boleto servirá para pagar la cena y recaudar fondos para los arreglos de la iglesia (estos incluyen: las goteras en el techo, reparación de las tejas, los vitrales, las puertas y la pintura del exterior del entre otros). Llame a la oficina parroquial para más información e inviten a sus familiares y amigos.

## Para su Información

### **Peter's Pence:**

La próxima semana, nuestra diócesis llevará a cabo la. Colecta Peter's Pence, la cual le proporciona al Santo Padre los fondos que necesita para realizar sus más importantes labores caritativas. Lo recaudado en la Colecta beneficia a los más necesitados: a las víctimas de Guerra, de opresión y de desastres naturales. Por medio de su generosidad, estaremos esparciendo el amor de Cristo por el mundo.

### **Catecismo:**

La matrícula para el Catecismo: la escuela de formación de fé, clases para Confirmación y para niños en edad escolar que desean bautizarse, será del 1ro de junio al 30 de agosto del 2015. Puede encontrar los formularios de inscripción en la Oficina Parroquial. Para más información llame a Loy al 415-333-7630 ext. 15.

### **Buenos deseos**

Queremos darles las gracias al Padre William "Bill" Thorton por su dedicación y compromiso a nuestra comunidad-especialmente con los enfermos, moribundos y los confinados en sus hogares. Por favor acompañen al Padre Bill cuando celebre su misa de despedida el sábado 27 de junio a las 5:30PM. Después habrá también una recepción en la cafetería para agradecerle por sus servicios y para celebrar su nombramiento como nuevo párroco de la Parroquia de San Matías en Redwood City a partir del 1ro. de julio. ¡Qué el Espíritu Santo continúe iluminando sus pasos!

### **Catecismo:**

La matrícula para el Catecismo: la escuela de formación de fé, clases para Confirmación y para niños en edad escolar que desean bautizarse, será del 1ro de junio al 30 de agosto del 2015. Puede encontrar los formularios de inscripción en la Oficina Parroquial. Para más información llame a Loy al 415-333-7630 ext. 15.

Segunda Colectas:  
**HOY DÍA:** Programa de Educación Religioso

**PRÓXIMA SEMANA:**  
Peter's Pence:  
*Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia.*

### Total de las Semanas Pasadas:

Fecha:	1ra Colecta:	2da Colecta:
06/14/2015	\$ 8,849.24	\$ 4,231.59
06/07/2015	\$8, 938.63	\$1, 673.86
05/31/2015	\$ 7, 980.74	\$ 2, 949.15

### **Decimosegundo Domingo del Tiempo Ordinario**

**21 de junio de 2015**

El que vive según Cristo es una creatura nueva.

— 2 Corintios 5:17

